

GWk YfYf`J Yf_Y\ fgi bZU``]b` < Ua Vi f[!
6]`ghYXh. '5 Wk h`J Yf`YhnhYž`XUfi bhYf
?]bXYf

B UW `Y]bYa `gWk YfYb`J Yf_Y\ fgi bZU``]b` < Ua Vi f[!6]`ghYXh
g]bX`a Y\ fYfY`DYfgcbYb`j Yf`Yhnhk cfXYbž`XUfi bhYf`nk Y]
?]bXYf"

< Ua Vi f[`fchgt

9]b`XfUa Uh]gWk Yf`J Yf_Y\ fgi bZU``\ Uh`Ua `A cbhU[UVYbX`]b
< Ua Vi f[!6]`ghYXhZ0f`5i ZgY\Yb`[Ygcf[h`l a `&\$.) , `l \f`a Y`XYhY
Y]b`5bfi ZYf`XYf: Yi Yfk Y\ f`< Ua Vi f[`Y]bYb`Ni gUa a Ybghc»
nk]gWk Yb`XfY]`D?K `ja `GWk]ZVY_Yf`K Y[``8]Y`YfghYb`6Yf]Wk hY
VYgWk f]YVYb`Y]b`Wk Uch]gWk Yg`6]`X`a]h`Y]bYa `[fc» Yb`Hf0a a YfZY`X
i bX`a Y\ fYfYb`j Yf`YhnhYb`DYfgcbYb"

≠Zc`[Y`X]YgYg`Bchfi Zg`k i fXYb`i bj Yfn0[`]Wk `i a ZUb[fY]Wk Y
FYhhi b[g_fÄZhY`U`Ufa]Yfhž`XUfi bhYf: Yi Yfk Y\ f`i bX
FYhhi b[gX]Ybgh" `5i Z[fi bX`XYf`]b]h]U`Yb`A Y`Xi b[Yb`Yf\0\ hY`XYf
9]bgUhn`Y]hYf`VYfY]hg`k Ä\ fYbX`XYf`5bZU\ fh`XUg`Gh]Wk cfh`Ui Z
`A UggYbUbZU``j cb`J Yf`YhnhYb`ž`k Ug`X]Y`5bZcfXYfi b[`k Y]hYfYf
FYhhi b[gY]b\Y]hYb`i bX`Y]bYg`Y]hYbXYb`BchUfnhYg`ni f: c`[Y
\UhhY"

J Yf`YhnhY`i bX`FYhhi b[ga U» bU\ a Yb

5`g`X]Y`YfghYb`9]bgUhn_fÄZhY`Y]bhfUZYbž`Vch`g]Wk`]bYb`Y]b
VYgcf[b]gYffY[YbXYg`6]`X. `≠g[YgUa`h`UWk`h`j Yf`YhnhY`DYfgcbYb
k UfhYhYb`Ui Z`<]ZYž`k cVY]`Y]b][Y`j cb`DUggUbhYb`VYfY]hg
Yfghj Yfgcf[h`k cfXYb`k UfYb``8]Y`5`Ufa`gh`i ZY`k i fXY`YfbYi h
Ub[Y\cVYb`i bX`X]Y`6YnY]Wk`bi b[`A UggYbUbZU``j cb`V]g`ni`nY\ b
J Yf`YhnhYb`fH<A 5BJ %\$£]b`? fUZh[YgYhnh"l bhYf`XYb`J Yf`YhnhYb
VYZUbXYb`g]Wk`nk Y]`?]bXYfž`k cVY]`Y]bYg`XUj cb`YVYbg[YZÄ\ f]Wk

j Yf`Yhnh`k i fXY`"Nk Y]`k Y]hYfY`DYfgcbYb`Yf`]hYb`a]hY`gWk YfY
J Yf`Yhni b[Ybž`k À\ fYbX`X]Y`fYgh]Wk Yb`Y]Wk hj Yf`Yhnh`k i fXYb`"

9]b`VYgcbXYfYf` : c_ i g`U[`Ui Z`XYf`gWk bY`Yb`6YZfY]i b[`XYf`
-bgUggYb`"Hfchn`XYf`Yf\YV`]Wk Yb`GWk`AXYb`Ub`XYb` : U\fnYi [Yb
[Y`Ub[`Ygž`U`Y`DYfgcbYb`bcWk`j cf`XYa` `9]bhYZZYb`XYf` : Yi Yfk Y\ f
Ui g`XYb`Ub[Y[f]ZZYbYb`5i hcg`ni`fYhYb`"9]b`ghUf`_Yg`6]`X`XYg
5i ZdfU`g`9]bYf`XYf`D?K` \UhhY`Y]bYb`GhfU»YbVUi a`i a [YZU\ fYb
i bX`UV[Yf]ggYbž`k Ug`X]Y`K i Wk h`XYg`l bZU`g`j YfXYi h`]Wk h`"

: Øf`X]Y`a YX]n]b]gWk Y`J Yfgcf[i b[`XYf`g]YVYb`J Yf`YhnhYb`_Ua Yb
FYhhi b[gk U[Yb`ni a` `9]bgUhmž`X]Y`g]Y`]b`j YfgWk]YXYbY`<Ua Vi f[Yf
?fUb`_Yb`Ài gYf`VfUWk hYb`"8]Y` : Yi Yfk Y\ f`_f`ÀZhY`k UfYb`XUfUi Z]b
]bhYbg]j`XUa`]h`VYgWk`ÀZh][hž`XYb`6fUbXgWk`i hm`ni` [Yk`À\`f`Y]ghYb
i bX`X]Y`Ghfca`j Yfgcf[i b[Yb`XYf`j Yfi bZU`hYb` : U\fnYi [Y`g]Wk Yf
UVni gWk U`hYb`"

GYY`gcf[Yf`ZØf`5i [YbnYi [Yb

8Yf`[YgUa hY`9]bgUhm`nc[`g]Wk`ØVYf`Yhk U`XfY]`Ghi bXYb` \]b`i bX
]bj`c`j]YfhY`fi bX`+\$`9]bgUhm`_f`ÀZhY`XYf` : Yi Yfk Y\ f`i bX`XYg
FYhhi b[gX]YbghYg`"l a`Ui Wk`XYb`i bj Yf`YhnhYb`5i [YbnYi [Yb`XYg
J cfZU`g`l bhYfghØhni b[`ni`_ca`a Yb`ni` `UggYbž`k i fXY`Y]b
BchZU`g`YY`gcf[Yf` \]bni [Ync[Yb`"8]YgY` : UWk`_fUZh`ØVYfbU`a`X]Y
dgmWk`cgc]U`Y`BchZU`j Yfgcf[i b[ži`a`XYb`6YhfcZZYbYb`ni` \Y`ZYbž
X]Y`j cb`X]YgYa`GWk`cW`_VYhfcZZYb`k UfYb`"

8]Y`gWk`bY`Y`F`YU`_h]cb`i bX`X]Y`i a`ZUb[fY]Wk`Y`A`cV`]g]Yfi b[`XYf`
FYhhi b[g`_f`ÀZhY`j YfXYi h]Wk`Yb`X]Y`6YXYi hi b[`j`cb`[i h
cf[Ub]g]YfhYa`BchZU``a`UbU[Ya`Ybh]b`Y]bYf`GhUXh`k]Y`<Ua Vi f["
Gc`Wk`Y`J`cfZ`À`Y` `UggYb`g]Wk`b]Y`[Ub`n`j`Yfa`Y]XYbž`XcWk`nY][h`X]Y
YZZY`_hj`Y`HYUa`UfVY]h`XYf`9]bgUhm`_f`ÀZhY`ž`XUgg]a` `9fbghZU`g`Wk`bY`
i bX`dfcZYgg]cbY`[Y\UbXY`h`k]fXž`i a`@VYb`ni`fYhYb`i bX
J Yf`YhnhYb`ni` \Y`ZYb`"

9]b`l bZU`a`]h`k Y]hfY]Wk YbXYb` : c` [Yb

8Yf`J`cfZU`nY][h`Y]bXfØW`_]Wk`ž`k]Y`gWk`k Yfk]Y[YbX
J Yf`_Y\fgi bZ`À`Y`gY]b`_ØbbYb`i bX`k`Y`Wk`Y`A`YbgWk`Yb`_YhYb`j`cb
<cZbi b[`i bX`<Y]i b[`]b` : Ub[` [YgYhnh`k YfXYb`"8]Y` [YbUi Yb
l a`gh`Ab`XY`XYg`l bZU`g`g]bX`bcWk`i b[Y`_`f`hž`X]Y`9fa`]hhi b[Yb`XYf`
ni`gh`Ab`X][Yb`6Y\`ØfXYb`k YfXYb`g]Wk`Yf`]Wk`5i`ZgWk`i`gg`ØVYf`X]Y
l fgUWk`Yb` [YVYb`i bX`dchYbn]Y`k`]Wk`h][Y`ØZZYb`h]Wk`ni` [`Ab[`]Wk`Y
-žcfa`Uh]cbYb`ni`J Yf`_Y\fg]Wk`Yf\Y]hhi bX`Df`Àj`Ybh]cb`j]YZYfb`"

J Yf_Y\fgi bZÄ`Y\UVYb`b]Wk`h`bi`f`hfU[]gWkY`5i`gk`]f`_i`b[`Yb`Ui`ZX]Y`
X]fY`_h`6YhfcZZYbYbž`gcbXYfb`Ui`Wk`Ui`ZX]Y` ;`Ya`Y]bgWkUZh`
]bg[`YgUa`h`8]Y`A`cV`]g]Yfi`b[`XYf`9]bgUhn_fÄZhY`i`bX`X]Y`YZZ[n]YbhY`
8i`fWk`Z0\fi`b[`j`cb`FYhhi`b[`ga`U»bU\a`Yb`g]bX`Yb`hgWkY]XYbXž`i`a`
]b`B`chU[`Yb`Y]bY`gWk`bY`Y`i`bhYfgh0hni`b[`[`Yk`Ä`f`Y]ghYb`ni`
_ÖbbYb"

I fgUWkYb`i`bX`F`]g]_Yb`j`cb`J Yf_Y\fgi bZÄ`Yb`

J Yf_Y\fgi bZÄ`Y`g]bX`Y]bY`VYXYi`hYbXY`i`fgUWkY`Z0f`J Yf`Yhni`b[`Yb`
i`bX`HcXYgZÄ`Y`k`Y`hk`Y]h" `b`8Yi`hgWk`UbX`g]bX`Ui`h`XYa`
GhUh]gh]gWkYb`6i`bXYgUa`h`]a` `š`f`&`\$`&`Y`k`U`&`ž`*`A`j`]cbYb`
J Yf_Y\fgi bZÄ`Y`fY[]ghf]Yfhk`cfXYb" `8]YgY`i`bZÄ`Y`Z0\`fYb`Ä`f`]Wk`
ni`fi`bX`&"`+`\$\$`J Yf_Y\fghc`hYb`i`bX`a`Y`f`U`g`i`%`\$`\$\$`J Yf`YhnhYb`
8]Y`Ä`i`Z][`ghYb`i`fgUWkYb`Z0f`J Yf_Y\fgi bZÄ`Y`g]bX`
i`bUi`Za`Yf`gUa`Yg`:`U`fYbž`:`YgWk`k`]bX][`_Y]hg0VYfgWk`fY]hi`b[`Yb`
i`bX`XUg`:`U`fYb`i`bhYf`5`_c`c`Y]bZi`gg" `5i`Wk`XYf`9]bZi`gg`j`cb`
5V`Yb`_i`b[`Yb`ž`k`]Y`A`cV`]hY`Y`ZcbYbž`U`h`i]b`XYb`Y`hnhYb`š`f`Yb`
ni`[`Yb`ca`a`Yb"

I a`X]Y`NUÄ`j`cb`J Yf_Y\fgi bZÄ`Yb`ni`gYb`_Ybž`gYhnhYb`6i`bX`i`bX`
@ÄbXYf`Ui`Z`5i`Z`Ä`fi`b[`g`Ua`dU[`bYbž`hYWk`b]gWkY`J YfVYggYfi`b[`Yb`
VY]:`U`fnYi`[`Yb`i`bX`X]Y`9bhk`]W`_i`b[`ga`U`fhYf`J Yf_Y\fggmghYa`Y`
8Yf`5i`gVUi`XYf`š`ZfUghfi`_hi`fž`n" `6" `Xi`fWk`XYb`6Ui`j`cb`
NYVfUghfY]Zb`i`bX`F`UXk`Y[`Ybž`gd]Y`h`YVYbZU`g`Y]bY`k`]Wk`h][`Y`
Fc`Y"

F Yhhi b[ga U» bU\a Yb`i`bX` B chZU`j`Yfgcf[i b[

«a`:`U`Y`Y]bYg`J Yf_Y\fgi bZU`g`]gh`X]Y`gWk`bY`Y`i`bX`YZZ`_h]j`Y`
a`YX[n]b]gWkY`9fghj`Yfgcf[i b[`Yb`hgWkY]XYbX" `b`8Yi`hgWk`UbX`g]bX`
F Yhhi`b[`gX]YbghY`[`YgYhn`]Wk`j`YfdZ]Wk`hYhž`]bbYf`U`V`j`cb`UWk`h`
A`]bi`hYb`Ub`XYf`9]bgUhnghY`Y`ni`gY]b" `8]YgY`NY]hj`cf[`UVY`]gh`
k`]Wk`h][`ž`i`a`X]Y` ,`VYf`YVYbgWk`UbW`b`j`cb`J Yf`YhnhYb`ni`Yf`\Ö`Yb`
8Yf`9]bgUhn`Y]hYf`gd]Y`h`Y]bY`Yb`hgWkY]XYbXY`Fc`Y`i`bX`Yb`hgWkY]XYh`
0VYf`X]Y`b`ch`k`YbX][`Yb`A`U»bU\a`Yb`ž`k`]Y`VY]gd]Y`gk`Y]gY`X]Y`
9f`\Ö`i`b[`XYf`9]bgUhnghÄ`f`_Y`VY]Y]bYa`A`UggYbUbZU`j`cb`
J Yf`YhnhYb"

B chZU`gY`gcf[`Yf`g]bX`YVYbZU`g`Y]b`k`]Wk`h][`Yf`6YghUbXhY]`XYg`
9]bgUhnYgž`]bgVYgcbXYfY`Z0f`5i`[`Yb`nYi`[`Yb`ž`X]Y`d`gmWk`]gWk`Y`
i`bhYfgh0hni`b[`VYb0h][`Yb" `G]Y`Y`Z`Yb`b]Wk`h`bi`f`J Yf`YhnhYbž`
gcbXYfb`Ui`Wk`XYb`F Yhhi`b[`g`fÄZhYb`i`bX`DUggUbhYbž`X]Y`
a`Ö[`]Wk`Yfk`Y]gY`hfUi`a`Uh]g]Yfh`g]bX`j`cb`XYa`j`cfZU`"

GhUh]gh]_Yb`ni f`J Yf_Y\fgg]W\ Yf\Y]h`]b
< Ua Vi f[

8]Y`J Yf_Y\fgg]W\ Yf\Y]h`]b`< Ua Vi f[` \Uh`g]W\`]b`XYb`YhnhYb`j\ fYb
j YfVYggYfh`hfchXya`V`Y]Vh`X]Y`GhUXh]j`cb`l`bZU`f]g]_Yb`VYhfcZYb`
GhUh]gh]_Yb`XYg`\Ua Vi f[]gW\Yb`bgh]hi`hg`ZØf`
J Yf_Y\fggmghYa`hYW\ b]_`nY][Ybž`XUgg`ja`j\ f`&\$&&`]b`< Ua Vi f[
ØVYf`" , "\$\$\$`J Yf_Y\fgi`bZÄ`Y`fY[]ghf]Yfhik`i`fXYbž`XUVY]`k`UfYb
Wjfw`%&`\$\$\$\$`DYfgcbYb`j`Yf`Yhnh`b`gVYgcbXYfY`]b`X]W\h`
VYg]YXY`hYb`GhUXhY]`Yb`k`]Y`6]`ghYXh]g]bX`X]Y`l`bZU`nU\`Yb
Ui`Z[`fi`bX`XYg`\c\Yb`J Yf_Y\fgUi`Z_ca`a`Ybg`i`bX`XYf`J`Y`nU\`Ub
: i » [Åb[Yfb`i`bX`F`UXZU\`fYfb`\`Ø\Yf`"

Ni`XYa`k`i`fXY`ZYgh[YghY`hž`XUgg`XYf`5bhY]`XYf`J Yf_Y\fgi`bZÄ`Yž`
X]Y`Ui`Z5`_c\c`c`XYf`8fc[Yb`ni`fØW`ni`ZØ\`fYb`g]bXž`]b`XYf`
< UbgyghUXh`cbghUbh`V`Y]Vh`l`a`XYa`Ybh[Y[Ybni`k`]f`Ybž`[]Vh`Yg
fY[Y`a`Å»][Y`?`cbhfc`U_h]cbYb`i`bX`bZcfa`Uh]cbg_Ua`dU[bYb
Xi`fW`X]Y`Dc`]nY]`< Ua Vi f[ž`X]Y`X]Y`6Yj`Ø`_Yfi`b[`gYbg]V`]g]YfYb
gc`Yb`"

8i`fW`X]YgY`A`U»`bU\`a`Yb`j`Yfgi`W\Yb`X]Y`6Y\`ØfXYbž`X]Y
J Yf_Y\fgg]W\ Yf\Y]h`]ni`Yf\`Ø\Yb`i`bX`X]Y`NU\`XYf`J Yf_Y\fgi`bZÄ`Y`
]b`XYf`GhUXh`k`Y]hYf`ni`gYb`_Yb`"

8YhU]`g

6Ygi`W\Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY